

meto conformarme a dicho reglamento y certifico además que no participaré en cualidad de concurrente en el concurso.

7. Los miembros del jurado no podrán hacer, bajo cualquier forma que sea, ninguna declaración pública relativa a las actividades del concurso.
8. Los resultados de cada prueba, proclamados por el jurado, serán publicados en Actas. Dichas Actas serán leídas en sesión y firmadas por el Presidente, los Miembros y el Secretario. Un ejemplar de las Actas será conservado en las archivos de la administración del concurso.
9. El voto del jurado se hará por boletines secretos. Todos los envíos deberán llegar a Lausanne antes del día 20 de Diciembre de 1954.

COMITE OLIMPICO INTERNACIONAL

El Presidente : *El Canciller :*
 AVERY BRUNDAGE. OTTO MAYER.

Lausanne, mayo de 1954.

TEXTO PARA EL HIMNO OLIMPICO

(Art. 7, 1a parte del reglamento)

Elegido dilecto de la fama ¹
Le honra la palma de la victoria
Y le designa al clamor del estadio ².

¡Prelibe en premio del esfuerzo
Esas divinas alegrías ³ !
¡Las Musas con la corona
Ciñan su cabellera !

¡Y un himno de esplendor
Una à la gloria del triunfo
Y gala de la juventud
El nombre del Vencedor ⁴ !

Pindaro
¹VII a Olimpica.
²VIII a Olimpica.
³XIII a Olimpica.
⁴IX a Olimpica.

JURADO

AUSTRALIA	<i>Camille Ghessens</i>
AUSTRIA	<i>A. de Spitzmuller</i>
CHILE	<i>Domingo Santa Cruz</i>
DINAMARCA	<i>Vigo N. Benson</i>
FRANCIA	<i>Mme Nadia Boulanger</i>
GRAN BRETAGNA	<i>William Walton</i>
ITALIA	<i>Malipiero</i>
MEJICO	<i>Chavez</i>
POLONIA	<i>Panujnik</i>
SUIZA	<i>Frank Martin</i> (Paul Sacher)
TURQUIA	<i>Necil Kâzim Akse</i>
U.R.S.S.	<i>Chostakovitch</i>
E. U. A.	<i>Aaron Copland</i>
ESCANDINAVIA	
(Suecia, Noruega o Finlandia)	
	Para Austria, se indica un suplente : Hans Jelinek.

Les membres du C.I.O. sont-ils sportifs ?

Dr G. A. GRUSS,
membre du C.I.O. pour la Tchécoslovaquie.

Né à Prague, en 1884. Professeur de gynécologie et obstétrique à l'Université de Prague.

Il pratiqua les sports suivants :

Football association, lawn-tennis, athlétisme, tir, escrime, natation, boxé, gymnastique, hockey, patinage, hockey sur glace, ski et tobogganning.

Dans la plupart de ces sports, il a gagné des prix.

Ancien membre des Fédérations de football, athlétisme, escrime, lawn-tennis et tobogganning.

Membre d'honneur de la Fédération d'athlétisme, de la Fédération de lutte et haltérophile et de la Fédération de hockey sur glace.

Ancien président de la Fédération d'athlétisme, d'escrime et tobogganning.

Ancien président de l'Union de toutes les Fédérations de Tchécoslovaquie.

« Travailleur bene meritus » en éducation physique et sports.

Représentait son pays aux Congrès internationaux d'escrime et tobogganning.

Capitaine d'équipe de lawn-tennis à Londres 1908, membre de l'équipe d'escrime

aux Jeux interalliés, Paris 1919, capitaine de l'équipe d'escrime aux Jeux olympiques d'Anvers 1920.

Représentant de la Tchécoslovaquie aux Jeux olympiques de Paris 1924, Amsterdam 1928, Berlin 1936, Londres 1948 et Helsinki 1952.

Jeux d'hiver : Garmish-Partenkirchen 1936, St-Moritz 1948, Oslo 1952. Elu membre du C.I.O. en 1946 à Lausanne.

En 1928, il a été élu président du Comité national olympique tchécoslovaque.

DR. G. A. GRUSS,
member of the I.O.C. for Czechoslovakia.

Born in Prague in 1884. Professor of Gynaecology and Obstetrics at Prague University.

He took part in the following sports :

Association Football, Lawn Tennis, Athletics, Shooting, Fencing, Swimming, Boxing, Gymnastics, Field Hockey, Skating, Ice Hockey, Skiing, and Tobogganning.

He has won prizes in most of these sports.

Ex-member of the Federations of Football, Athletics, Fencing, Lawn Tennis, and Tobogganning.

Honorary member of the Federations of Athletics, the Federation of Wrestling and

Weight Lifting, and the Federation of Ice Hockey.

Ex-President of the Federations of Athletics, Fencing, and Tobogganing.

Ex President of the Union of all Federations of Czechoslovakia.

« Travailleur bene meritus » in physical culture and in sport.

Represented his country at the international congresses of fencing and tobogganing.

Captain of the Lawn Tennis team in London, 1908. Member of the fencing team at the Inter-Allied Games in Paris, 1919. Captain of the fencing team at the Olympic Games at Antwerp in 1920.

Representative of Czechoslovakia at the Olympic Games in Paris, 1924, in Amsterdam, 1928, in Berlin, 1936, in London, 1948, and in Helsinki, 1952. Winter Games : Garmisch-Partenkirchen, 1936, St. Moritz, 1948, Oslo, 1952, Elected member of the I.O.C. in Lausanne, 1946.

In 1928 he was elected President of the Czechoslovakian National Olympic Committee.

DR. G. A. GRUSS,

miembro del C.O.I. en Checoslovaquia.

Nació en Praga en 1884. Profesor de Ginecología y Obstetricia en la Universidad de Praga.

Pratico los siguientes deportes :

Futbol Association, Lawn-Tennis, Atletismo, Tiro, Esgrima, Natación, Boxeo, Gimnasia, Hockey, Patinaje, Hockey sobre hielo, Ski y Tobogganing.

En la mayoría de estos deportes, se clasifico ganando precios.

Ex-miembro de la Federación de Futbol, Atletismo, Esgrima, Lawn-Tennis y Tobogganing.

Miembro de honor de la Federación de Atletismo, de la Federación de Lucha y Halterofilia y de la Federación de Hockey sobre hielo.

Ex-Presidente de la Federación de Atletismo, de Esgrima y de Tobogganing.

Ex-Presidente de la Unión de todas las Federaciones de Checoslovaquia.

« Trabajador bene meritus » de educación física y deportes.

Representó su país en los congresos internacionales de esgrima y tobogganing.

Capitan del equipo de lawn-tennis en Londres 1908, miembro del equipo de esgrima en los Juegos Interallados Paris 1919, capitan del equipo de esgrima en los Juegos Olímpicos de Anvers 1920.

Representante de Checoslovaquia en los Juegos Olímpicos de Paris 1924, Amsterdam 1928, Berlin 1936, Londres 1948 y Helsinki 1952.

Juegos Invernales : Garmish Partenkirchen 1936, St. Moritz 1948, Oslo 1952. Nombrado miembro del C.O.I. en 1946 en Lausanne.

Fué en 1928 Presidente del Comité Olímpico Nacional Checoslovaco.

M. DOUGLAS F. ROBY,

membre du C.I.O.

pour les Etats-Unis d'Amérique.

Gradué de l'Université de Michigan en 1923.

A joué dans l'équipe de football de Michigan en 1921 et 1922. Champion national 1922.

A joué dans l'équipe de baseball de l'Université de Michigan en 1921 et 1922.

Membre de l'équipe de Détroit de « Squash Racquets » de 1928 à 1936, champion national en 1932.

Champion de l'Etat de Michigan, « Hard racquets », en 1941 et 1942.

Membre du Comité de contrôle de l'Education physique de l'Université de Michigan.

Président de la Michigan Association of Amateur Athletic Union.

Président de l'Amateur Athletic Union des Etats-Unis, en 1952 et 1953.

Actuellement vice-président et membre du Comité exécutif du Comité olympique des Etats-Unis d'Amérique.

Président et directeur de l'American Metal Products Company, Détroit, Michigan.

MR. DOUGLAS F. ROBY,

member of the I.O.C. for U.S.A.

Graduate, University of Michigan, 1923. Played Half-Back, Michigan Football Team, 1921-1922. National Champions 1922.

Played Baseball, University of Michigan, 1921-1922.

Member, City of Detroit Squash Racquets Team 1928 through 1936. National Champions in 1932.

Michigan State Champion, Hard Racquets, 1941-1942.

Member Board in Control of Physical Education, University of Michigan.

President, Michigan Association of Amateur Athletic Union 1948-1949.

President, Amateur Athletic Union of The United States 1952-1953.

Actually Vice President and member of the Executive Committee, United States Olympic Association.

Business Executive - President and Director of American Metal Products Company, Detroit, Michigan.

SR. DOUGLAS F. ROBY,

miembro del C.O.I. en los Estados Unidos de America.

Graduado de la Universidad de Michigan en 1923. Participó en el equipo de Futbol de Michigan en 1921 y 1922. Campeon nacional en 1922.

Participó en el equipo de Beisbol de la Universidad de Michigan en 1921 y 1922.

Miembro del equipo de Detroit « Squash Racquets » de 1928 a 1936, campeón nacional en 1932.

Campeon del Estado de Michigan « Hard Racquets » en 1941 y 1943.

Miembro del Comité de Control de la Educación Física de la Universidad de Michigan.

Presidente de la « Michigan Association of Amateur Athletic Union ».

Presidente de la « Amateur Athletic Union » de los Estados Unidos en 1952 y 1953.

Actualmente Vice-Presidente y miembro del

Comité Ejecutivo del Comité Olímpico de los Estados Unidos de America.

Presidente y director de la « American Metal Products Company » Detroit, Michigan.

M. BO EKELUND,

membre du C.I.O. pour la Suède

Né le 26 juillet 1894.

Saut en hauteur : record suédois 193 cm., de 1919 à 1925. Champion suédois de 1919 et 1920. Champion universitaire suédois en 1914, 1915 et 1916. Médaille de bronze aux Jeux d'Anvers, 1920.

A pris part à des compétitions de 1910 à 1920 dans les sports suivants : saut en hauteur, 110 m. haies, décathlon, ski, tir, patinage artistique, tennis, football association, bandy, nage.

Secrétaire honoraire du Club des sports de l'Université de Stockholm de 1915 à 1917.

Président de l'Association suédoise athlétique d'amateurs de 1925 à 1934.

Secrétaire honoraire-trésorier de la Fédération internationale athlétique d'amateurs de 1930 à 1946.

Président du Comité exécutif de la Fédération suédoise des sports de 1941 à 1950.

Membre du Conseil de la Fédération suédoise des sports depuis 1925.

Vice-président du dit depuis 1950.

Membre du Comité olympique suédois depuis 1929.

Vice-président du Comité olympique suédois depuis 1950.

Président du Comité exécutif du Comité olympique suédois, depuis 1950.

Membre du Comité international olympique depuis 1948.

MR. BO EKELUND,

membre of the I.O.C. for Sweden.

Born 26. 7. 1894.

High jump. : swedish record 193 cm., 1919-1925. Swedish champion, 1919, 1920. Swedish university champion, 1914, 1915, 1916. Olympic bronze medal, Antwerp 1920.

Taken part in competitions in following sports during the years 1910 - 1920 : high

jump, 110 hurdles, decathlon, skiing, shooting, figure skating, lawn-tennis, soccer football, bandy, swimming.

Hon. Secr. Stockholm University Sports Club 1915 - 1917.

President Swedish Amateur Athletic Association 1925 - 1934.

Hon. Secr.-Treasurer International Amateur Athletic Federation 1930 - 1946.

Chairman Executive Committee of the Swedish Sports Federation 1941 - 1950.

Member of the Council of the Swedish Sports Federation 1925.

Vice President of d:o 1950.

Member Swedish Olympic Committee 1929.

Vice President Swedish Olympic Committee 1950.

Chairman Executive Committee of the Swedish Olympic Committee 1950.

Member International Olympic Committee 1948.

SR. BO EKELUND,

miembro del C.O.I. en Suecia.

Salto alto : record sueco 193 cm. de 1919 a 1925. Campeon de Suecia de 1919 y 1920. Campeon universitario de Suecia en 1914, 1915, y 1916. Medalla de bronce en los Juegos de Anvers 1920.

Tome parte en las competencias de los siguientes deportes, de 1910 a 1920 : salto alto, 110 m. obstaculos, decathlon, ski, tiro, patinaje artistico, tennis, futbol asociacion, bandy, natacion.

Secretario honorario del Club deportivo de la Universidad de Stockholm de 1915 a 1917.

Presidente de la Asociacion Sueca de Atletismo Amateur de 1925 a 1934.

Secretario honorario-tesorero de la Federacion Internacional Amateur de Atletismo de 1930 a 1946.

Presidente del Comité Ejecutivo de la Federacion Sueca de Deportes de 1941 a 1950.

Miembro del Consejo de la Federacion Sueca de Deportes desde 1925.

Vice-Presidente del mismo desde 1950.

Miembro del Comité Olímpico Nacional Sueco desde 1929.

Vice-Presidente del mismo desde 1950.

Presidente del Comité Ejecutivo del Comité Olímpico Nacional Sueco desde 1950.

Miembro del Comité Olímpico Internacional desde 1948.

JEUX ÉQUESTRES DE LA

XVI^e OLYMPIADE - STOCKHOLM 1956.

Patron des Jeux : Sa Majesté le Roi Gustave VI Adolphe.

Président du Comité d'organisation : S.A.R. le Prince Bertil.

Président du Comité exécutif : Comte Gustave-Frédéric von Rosen.

Secrétaire général : Major Robert Selfelt.

JUEGOS ECUESTRES DE LA

XVI^{ma} OLIMPIADA, STOCKHOLM 1956.

Patrón de los Juegos : Su Maiestad el Rey Gustavo VI Adolfo.

Presidente del Comité de Organización : S.A.R. Principe Bertil.

Presidente del Comité Ejecutivo : Conde Gustavo-Federico von Rosen.

Secretario General : Major Robert Selfelt.